



Merci d'avoir choisi un accessoire **BRANDRUP** d'origine, un produit allemand de grande qualité.

Ces instructions de montage ne sont pas exhaustives et ne peuvent l'être. Elles sont et restent sous réserve de toutes modifications, erreurs et améliorations. Nous n'assumons aucune garantie expresse quant à l'exactitude du contenu de ces instructions de montage. Etant donné qu'il est impossible de prévoir toutes les utilisations, les circonstances extérieures, les savoir-faire respectifs, etc. certaines erreurs d'instructions ne peuvent être ponctuellement complètement évitées.

Pour toutes questions complémentaires concernant l'utilisation, le montage, l'entretien, etc. de nos produits, nous vous prions de vous adresser en toute confiance à votre vendeur **BRANDRUP**, ou directement à nous.

Nous sommes toujours volontiers à votre disposition "en conseils et en actes", et reconnaissants pour vos avis et vos propositions d'améliorations.

Faire procéder au montage uniquement par un vendeur référent BRANDRUP ou un bon atelier qualifié. La fixation doit s'effectuer de façon très précise et uniforme sur les deux côtés.

⚠ ATTENTION :

La responsabilité et la preuve d'un montage conforme à la réglementation incombent toujours à celui qui a monté le TOP-RAIL T5.

Accessoires supplémentaires de montage nécessaires pour un TOP-RAIL T5 :

- du ruban de protection autocollant, largeur 3-5 cm
- 1 cartouche de colle "Sikaflex 252" (couleur noire)
- 1 dégraissant "Sika-Haftreiniger 205"
- 1 Primer "Sika-Primer 210 T", 1 dissolvant Sikaflex
- un foret de 3,00 mm avec pointe guide autocriblante
- 1 feuille de papier de verre, grain de 40-60
- 1 stylo feutre pour transparent ou 1 crayon tendre
- 1paquet de scotch transparent.

Ces accessoires de montage suffisent en règle générale pour deux TOP-RAIL. Utiliser dans la mesure du possible uniquement des **forets métal à pointe auto-criblante** : ce sont des forets avec au-devant de la pointe perforante à proprement parler une autre pointe plus petite et plus fine (en vente dans tous les bons magasins spécialisés).

⚠ ATTENTION :

Impossible de monter le profilé en alu sans le jeu de spoilers (pièces de finition aérodynamiques).

I. Montage sur le T5 VW

TOP-RAIL T5 existe pour les véhicules T5 VW à empattement court.

Les profilés alu sont symétriques, c'est-à-dire qu'il y a une version pour le côté droit et une pour le gauche.

1. Préparation de l'emplacement de fixation au véhicule – valable pour les T5 VW

Pratiquer les perforations du profilé alu à l'emplacement du montage au véhicule, avec un foret de 3 mm.

⚠ ATTENTION :

Il faut absolument être à deux pour fixer le profilé alu au véhicule.

Monter le profilé alu **sur la barre longitudinale au-dessus des fenêtres**. Le bord inférieur du TOP-RAIL doit finir **exactement** avec le **bord inférieur en tôle de la barre longitudinale**. Cependant que le profilé alu doit reposer complètement sur la tôle du véhicule – le bord inférieur ne doit pas dépasser vers le bas.

D'abord positionner l'extrémité arrière (pièce de finition arrière) du profilé alu sur la barre longitudinale.

L'extrémité arrière du TOP-RAIL s'applique juste sur **le bout de la barre longitudinale à l'arrière** (mais pas sur le cintrage !), (cf. illustration 1).

Avec un **feutre pour film transparent** marquer exactement **le début du profilé alu** (cf. illustration 2). Puis placer le profilé alu sur la barre (à l'aide de l'assistant qui le maintient à l'avant) en l'orientant vers l'arrière sur la marque qui vient d'être faite, et pratiquer **la perforation arrière** sur la tôle du véhicule. Ensuite, visser tout de suite avec précautions la première vis.

Pour finir, **pré-perforer les trous l'un après l'autre de l'arrière vers l'avant et visser les vis**. Pendant ce temps l'assistant appuie fermement le profilé alu sur la barre longitudinale.



⚠ ATTENTION :

En perforant, veiller à ce que des éclats n'endommagent pas le revêtement anodisé du TOP-RAIL lors de la pénétration soudaine dans la tôle.

Il est certes possible de poser les vis à la perceuse électrique sur vitesse de rotation la plus faible, mais ne pas visser serré : le serrage final se fait avec précautions à la main pour ne pas fausser les vis !

Lorsque le profilé alu est vissé, coller du ruban de protection autocollant sur la tôle du véhicule au-dessus et au-dessous du TOP-RAIL (cf. illustration 3).

Auparavant bien faire disparaître la limaille de perforation (en essuyant, ou bien avec la brosse douce de l'aspirateur). Bien coller le ruban de protection sur le profilé alu.

A l'arrière fixer la pièce de finition assez lâche pour pouvoir protéger la partie correspondante de la tôle du véhicule.



Par-devant placer le **spoiler avant** de la façon suivante : le fixer dans le prolongement du profilé alu et **si possible droit** – ne pas arquer d'un côté ! – et le **courber légèrement vers le bas sur le tracé du montant du parebrise**. L'amener jusqu'à la **lisière de finition du parebrise** afin que l'eau de pluie s'écoule par dedans.



Appliquer pareillement du ruban de protection au-dessus et au-dessous du spoiler avant (cf. illustrations 4, 5).

Après ces préparatifs, retirer avec précautions les vis et le profilé alu.

Avant le collage, dégraisser à fond toutes les vis (p. ex. avec de l'essence) !



2. Montage final du profilé alu, collages

⚠ ATTENTION :

Valable pour tous les collages : la température idéale de collage se situe entre 18° et 25°C. Par temps froid, placer le véhicule au moins 2 heures à l'avance dans un espace chauffé afin que la tôle atteigne la température de travail nécessaire et que l'eau de condensation qui apparaît s'évapore. L'emplacement de fixation au véhicule doit en général être absolument sec !

Contrôler absolument le bon état du revêtement anodisé des surfaces de pose. En cas de fentes ou de parties irrégulières gratter au papier de verre grain 100 pour mettre l'aluminium à nu.

2.1. Préparation du collage

⚠ ATTENTION :

Gratter minutieusement les couches de revêtement de tous les spoilers avec un papier de verre grain 40 à 60, jusqu'à ce que la surface apparaisse uniformément mate.
Sur les spoilers avant bien gratter le petit creux d'environ 3 mm de profondeur et 30 mm de long qui se trouve à la pointe, pour qu'ici aussi le support soit absolument propre.

Puis dégraisser à fond avec le dégraissant SIKA toutes les surfaces d'encollage sur le véhicule, le TOP-RAIL et les spoilers (cf. illustration 7). Aérer au moins **30 minutes**.

Ensuite, enduire de Primer et aérer de nouveau au moins **30 minutes**.

Suivre également les recommandations de travail du fabricant de colle, dégraissant et Primer.

Ne pas oublier de traiter aussi les arêtes du profilé alu.

C'est aussi valable pour les petites surfaces d'encollage du prolongement des parties arrière et avant à l'intérieur de la gouttière pluviale TOP-RAIL !



⚠ ATTENTION :

Prendre des précautions avec le Primer ! En cas de gouttes de Primer sur la tôle peinte du véhicule, il peut rester des taches.

Elles peuvent disparaître grâce à un nettoyage immédiat.

Ensuite, appliquer sur la surface d'encollage du TOP-RAIL (sur le profilé alu !) deux bandes en longueur (traits) de "Sikaflex 252" de telle façon qu'il reste un peu d'espace entre les deux (cf. illustration 7).

Choisir l'épaisseur du trait de façon à ce qu'en pressant le TOP-RAIL sur le support un peu de colle apparaisse en haut et en bas, pour garantir une bonne étanchéité. Le trait du haut devrait avoir une épaisseur d'environ 8 mm et celui du bas d'environ 4-5 mm.



2.2. Montage final du profilé alu

⚠ ATTENTION :

Il faut être à deux pour maintenir en place le TOP-RAIL.

Fixer le TOP-RAIL soigneusement par derrière à la barre longitudinale et visser à l'arrière comme expliqué plus haut.

⚠ ATTENTION :

Avant de placer les vis, introduire une "goutte" de Sikaflex dans les trous des vis du profilé alu, pour garantir une bonne étanchéité des vis à l'humidité.

Après le vissage, essuyer la colle qui est ressortie avec du dégraissant.

Puis visser toutes les vis les unes après les autres, tandis que l'assistant maintient la pression du profilé alu sur le véhicule. Attention de ne pas fausser les vis !

La fixation est correcte lorsque le TOP-RAIL repose par son bord supérieur et son bord inférieur sur la tôle du véhicule, et que la colle déborde légèrement en continu, au moins en haut.

Aplatir la colle qui déborde avec un torchon mouillé d'eau savonneuse (mieux de liquide vaisselle et avec le doigt) de façon à ce que le bord supérieur et le bord inférieur du TOP-RAIL soient rendus étanches sur toute la longueur. Gratter la colle restante à la spatule. Ensuite retirer avec précautions les rubans de protection. Retirer tout de suite au dissolvant les éventuels restes de colle (un bon conseil : ne frotter que dans une seule direction !). Après durcissement il n'est plus guère possible d'enlever les

restes de colle.

⚠ ATTENTION :

Au bout de 10 minutes, contrôler avec précautions si chaque vis est bien en place.

2.3. Fixation de la pièce de finition arrière et du spoiler avant

a) Préparation / Collage

Rendre légèrement rugueuses les parties inférieures (surfaces de revêtement) de la pièce de finition arrière et du spoiler avant avec du papier de verre, et les dégraisser à fond avec du produit d'encollage "Sika-Haftreiniger 205" ; aérer au moins **30 minutes**.

Puis passer du Primer "Sika-Primer 210T" sur les parties à encoller correspondantes, et aérer de nouveau **30 minutes**.

Coller du ruban de protection sur les côtés à l'extérieur des extrémités du profilé alu (à la jonction entre pièce de finition arrière et spoiler avant), afin de pouvoir retirer plus facilement la colle dépassant du profilé alu.

Mettre de la colle "Sikaflex 252" sur la pièce de finition arrière et le spoiler avant aux emplacements de jonction avec le profilé alu ainsi que sur les surfaces de revêtement.

Utiliser peu de colle parce que ces pièces glissent lorsqu'on exerce une pression sur elles. Si l'on utilise beaucoup de colle elles ont tendance à glisser sur la tôle du véhicule et sont difficiles à fixer.

En tout cas remplir de colle la rainure tout autour des surfaces de revêtement.

Retirer la colle qui dépasse comme il est décrit plus haut – après durcissement ce n'est possible qu'avec un cutter (à déconseiller !).

Surtout prendre garde à ne pas gêner l'introduction d'un jonc dans la pièce de finition arrière à cause de reliquats de colle, et à ce que le rail de jonc du profilé alu ne gondole pas dans cette pièce de finition arrière : introduire un morceau de carton plié à la bonne épaisseur dans le rail de jonc, une moitié dans le profilé alu et l'autre moitié dans la pièce de finition arrière afin d'écarter à la bonne dimension l'orifice d'entrée du jonc. (cf. illustration 8).

La pièce de finition arrière ne nécessite pas de fixation supplémentaire.

b) Fixation du spoiler avant avec du ruban de protection

Fixer le spoiler avant à l'avant avec du ruban de protection transparent : mettre le ruban d'abord sur le parebrise, puis sur l'extrémité du spoiler et enfin à la fenêtre conducteur/passager afin que le spoiler avant soit bien en place, et que sa pointe soit bien pressée.

Si besoin est, coller d'autres bandes de ruban : si c'est le cas, toujours en les croisant, et de sorte que le croisement soit toujours sur le spoiler (cf. illustration 9).

⚠ ATTENTION lors de la fixation avec du ruban de protection :

Ne jamais suivre la forme de la pièce de finition arrière ou du spoiler avant, mais toujours le coller seulement sur le bord supérieur et largement sur la carrosserie pour obtenir la meilleure tension de fixation.

Retirer immédiatement les restes de colle qui dépassent et vérifier la bonne étanchéité tout



autour (comme expliqué plus haut pour le profilé alu).

⚠ ATTENTION :

**Laisser durcir au moins 24 heures. Respecter les instructions du fabricant de colle !
Interdiction de déplacer le véhicule pendant le temps de durcissement.**

Après durcissement de la colle, retirer les rubans de protection. Au cas où la colle aurait diminué dans les joints entre le profilé alu et les pièces en PUR, il est possible de remettre de la colle dans ces joints : mettre du ruban de protection de chaque côté du joint, remettre de la colle et la lisser avec un doigt trempé dans du liquide vaisselle ; pour finir, retirer le ruban de protection.

⚠ ATTENTION :

Au cas où la pointe du spoiler avant ne serait pas parfaitement collée tout autour, absolument remettre de la colle aux endroits concernés.

Commencer par dégraisser (avec parcimonie) les “endroits à améliorer”, aérer avant de coller !

⚠ AVERTISSEMENT :

Ne pas utiliser le TOP-RAIL pendant les trois semaines qui suivent sa fixation : en règle générale, ce n'est qu'au bout de trois semaines environ que la colle est complètement durcie. A l'heure actuelle, l'utilisation de TOP-RAIL comme support de fixation de galerie fixe-au-toit n'est pas encore homologuée pour le T5 VW.

3. Entretien

Le profilé alu TOP-RAIL peut se traiter avec un produit d'entretien pour autos. Sur la pièce de finition arrière et le spoiler avant on peut utiliser un produit d'entretien plastiques autos pour les pare-chocs. Du cirage noir au silicone marche aussi bien et coûte moins cher.

II. DIVERS

Matériau : profilé alu en Al Mg Si 0,5, F 18–22, noir anodisé G220 (“carbon”);

Spoiler avant et pièce de finition arrière en mousse intégrale tendre de PUR ; vis cruciformes en acier spécial A2/A4 : 10 unités 3,9 x 9,5 mm, DIN 7982.

⚠ ATTENTION :

Il faut fixer de façon visible sur la face extérieure de chaque TOP-RAIL l'étiquette autocollante jointe d'identification et constat d'origine, pour pouvoir à tout moment apporter la preuve de l'identité du produit.

Prière de conserver ces instructions de montage dans le véhicule pour pouvoir les produire lors des contrôles et des visites d'entretien.

III. Conditions de garantie

Les conditions et les déclarations de garantie ne sont valides que pour les produits **BRAND-RUP** d'origine, et seulement à condition qu'ils aient été montés et utilisés en bonne et due forme. La garantie ne couvre que la nature de la marchandise. Les poursuites pour livraison défectueuse sont exclues, en particulier le droit au remplacement pour des dommages qui ne proviennent pas de la marchandise elle-même. Cela ne s'applique naturellement pas si l'on peut apporter la preuve de préméditation ou négligence grave de notre part.

Aucune responsabilité n'est assumée pour les dommages qui interviennent en raison d'un usage inadéquat, du montage, de l'entreposage, du transport, pour des raisons de force majeure, de pollution de l'air et autres. Aucune responsabilité n'est assumée pour des dommages qui résultent du montage ou du démontage, de l'installation sur les véhicules, ou de l'utilisation par des personnes, ou sur des objets (p. ex. dommages sur les surfaces, fentes, bosses, saletés, etc.).

Toute installation et utilisation se fait exclusivement à vos risques et périls.

Les réclamations pour des inexactitudes ou des malentendus émanant des instructions de montage

sont irrecevables : en cas de problèmes d'utilisation, vous jouissez, aux heures d'ouverture de l'entreprise, du soutien indispensable de votre concessionnaire, ou de nos conseils.

Les informations de nos catalogues et les instructions de montage ont été rédigées en connaissance de cause.

Les instructions de montage concernant les collages et les polymérisations ont été rédigées d'après l'état actuel de la technique et de la transformation. Nous ne pouvons cependant assumer de garantie pour la durée de vie en général des polymérisations possibles, parce qu'elle est fonction de chaque support de fixation.

De ce fait, prière de toujours vous renseigner auprès de votre concessionnaire ou de votre constructeur automobile pour savoir quelle est précisément la meilleure polymérisation pour l'endroit et le support sur lequel vous devez fixer (p. ex. quelle colle). Les peintures automobiles sont de compositions très variées et connaissent des modifications continues.

Il peut donc arriver qu'une colle indiquée jusqu'à présent doive être remplacée par une autre en raison d'un changement de la composition de la peinture du support.

La procédure pour toutes les réclamations se déroule uniquement par le biais de votre concessionnaire.

Nous vous prions donc de conserver absolument votre justificatif d'achat. Nous ne pouvons cependant assumer aucune garantie expresse pour des vices de montage ou pour des transformations de l'objet acheté que nous n'aurions pas autorisées par écrit.

En règle générale les réclamations **doivent être motivées par écrit**, et jointes à la pièce défectueuse. Ne renvoyer que la pièce défectueuse sous peine d'avoir les frais de transport supplémentaires à votre charge.

Les réclamations pour vice faites dans les règles et motivées seront réglées à notre convenance par réparation ou échange, dans la mesure où les vices constatés proviennent d'un défaut du matériau ou de sa transformation.

Au bout de trois réparations ou livraisons de remplacement défectueuses, il est possible de demander une moins-value, c'est-à-dire une réduction mesurée du prix d'achat initial.

Nos conditions et déclarations de garantie n'ont pas d'incidence sur les droits qui découlent de votre contrat d'achat avec votre vendeur, qui lui, en raison de son obligation légale de garantie, assume la responsabilité pour les plaintes motivées.

Un double recours est toutefois exclus. Ce qui signifie que vous ne pouvez pas exiger simultanément de nous et de votre vendeur la même action pour la recevoir en double.

Cela vaut aussi pour un double recours décalé dans le temps.

Cachet de l'atelier de montage du TOP-RAIL T5 :

Date

Signature